

Royaume du Cambodge

Nation Religion Roi

Je, soussigné KAR Savuth, identifiant n° 005, resident au 104 E₂, Boulevard Sothearos, quartier Chaktomuk, Khan Daun Penh, Phnom Penh, tel: 012 895 519 et 016 823 581, l'avocat de l'accusé KAING Guek Eav alias Duch, me présente aux co-juges d'instruction, MM. YOU Bunleng et Marcel LEMONDE,

Objet: Demande de renouvellement de l'accréditation des co-avocats, conseillers et assistants juridiques

Référence: Lettre n° 00/08 M.KH.S.K. du 08-01-2008 du Centre de détention

Comme suite à l'objet et à la référence ci-dessus, nous souhaiterions informer Messieurs les co-juges d'instruction que le Centre de détention provisoire des Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens nous a averti, en tant que co-avocats de l'accusé KAING Guek Eav, alias Duch, que la validité de l'accréditation des co-avocats de la personne accusée avait expiré, ce qui nécessite une nouvelle accréditation et reconnaissance des co-avocats de la part des co-juges d'instruction des Chambres extraordinaires au sein des tribunaux cambodgiens.

Par conséquent, nous vous saurions gré, Messieurs les co-juges d'instruction, de bien vouloir nous accorder une nouvelle décision d'accréditation et de reconnaissance en tant que co-avocats, ainsi qu'à nos conseillers et assistants juridiques.

Veillez agréer, Messieurs les co-juges d'instruction, nos salutations les plus respectueuses.

<p>បញ្ជីច្បាប់ចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME</p> <p>ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification): ០៧ ០១ ២០០៨</p> <p>មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: CHEA Kosal</p>
--

Fait à Phnom Penh, le 17 janvier 2008

Pour les deux co-avocats

Le co-avocat KAR Savuth

<p>ឯកសារដើម ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL</p> <p>ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception): 17 ០១ ២០០៨</p> <p>ម៉ោង (Time/Heure): 14:00</p> <p>មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: UCH ARUN</p>
--